

元  
秘  
史  
注

元朝祕史卷十四

成吉思既住過冬欲征唐兀

注見前文五卷本紀曰二十一年丙戌帝以西夏納  
仇人赤噶噶翔昆及不遣質子詔親征按赤噶噶翔  
昆卽玉罕子桑昆亦刺合也明人撰元史不知對音  
故錯出難悟

從新整點軍馬至狗兒年秋

太祖二十一年丙戌宋理宗寶慶二年也

去征唐兀以夫人也遂從行冬閒於阿兒不合地面圍  
獵成吉思騎一匹紅沙馬爲野馬所驚成吉思墜馬跌

傷就于搠斡兒合惕地面下營

據西遊記太祖墜馬在十八年癸未二月八日上獵  
東山下射一大豕馬路失馭豕傍立不敢前左右進  
馬遂罷獵還行宮自後兩月不出獵邱處機親至西  
域目擊進諫豈有訛誤此文言狗兒年秋者乃是癸  
未年前預備之辭否則成吉思兩次墜馬方爲可通  
但阿兒不合及搠斡兒合兩地皆在西域則歲月不  
如西遊記之確也阿兒不合者卽阿里馬城又卽阿  
里麻里城又卽明之亦力把力也西遊記曰九月二  
十七日至阿里馬城宿于西果園土人呼果爲阿里

疑式疑元疑本  
作那夜宿拂幹

馬蓋地多果實以是名其城東歸時於吹沒磬南岸  
至阿里馬城西百餘里濟大河至阿里馬城之東園  
西使記曰出鍊木兒懺察關至阿里市井皆流水交  
貫有諸果唯瓜蒲萄石榴最佳回紇與漢民雜居其  
俗漸染頗似中國元史地理志西北地附錄曰阿力  
麻里諸王海都分地也自上都西北行六千里至回  
鶻五城唐號北庭都護府又西北行四五百里至阿  
力麻里按此數說則其地卽今伊犁阿力麻里卽阿  
里麻里阿里麻里卽阿里馬而阿里馬三字又卽阿  
兒不合四字急讀之對音也搆幹兒合卽元史西北

見合機故下文  
有次日字注  
以何兒不合爲  
伊華地似跌傷  
後不能至擣思  
干始下營也  
又按擣思干  
史譯文內皆作  
薛迷思加去有  
作擣於見合音  
且四字音亦不  
近思之見何  
新更故  
原注曰擣然  
居正集西遊記  
兩條應往入卷  
十一撒里然  
文下  
元稹本譯文亦  
作脫倫扯兒也

元稹本

卷一

二

地附錄之撒麻耳干哈散納傳作薛迷則干又卽明  
史西域傳之撒馬兒罕又卽太祖本紀之薛迷思干  
又卽西遊記之邪米思干又卽西使記之擣思干也  
次日也遂夫人對大王并眾官人說皇帝今夜好生發  
熱您可商量於是大王并眾官人聚會其中有脫倫議  
說

元史伯八兒傳父脫倫闐里必扈從太祖征西域案  
闐里必卽前文十卷之扯兒必

唐兀是有城池的百姓不能移動如今且回去待皇帝  
安了時再來攻取眾官人皆以爲是奏知成吉思成吉

思說唐兀百姓見咱回去必以我爲怯且這裏養病先  
差人去唐兀處看他回甚麼話遂差人對唐兀主不兒  
罕說。

本紀十三年伐西夏圍其王城夏主李遵頊出走西  
涼是時夏主乃李昫也。

你曾說要與咱做右手及我征回回你卻不從文將言  
譏諷我如今已取了回回我與你折證前言不兒罕說  
譏諷的言語我不曾說有阿沙敢不說是我說來要與  
我廝殺時你到賀蘭山來戰。

賀蘭山今蒙古札薩克所轄阿拉善旗是其對音也。

元槩本碑文作  
阿刺蘇是其証

程大昌北邊備對曰賀蘭山在靈州保靜縣山有林木青白望如駿馬北人呼駝馬爲賀蘭河套志曰賀蘭山在甯夏府西六十里陽屏西夏陰阻北番延亙五百餘里邊境倚以爲固上有廢寺百餘多元昊故宮遺址樹木青白望如駿馬北人呼駝爲賀蘭故名乾隆府廳州縣志曰西套厄魯特三旗駐牧賀蘭山陰及龍首山北在河套以西唐時屬河西節度使廣德初陷于西番宋景德中陷於西夏元屬甘肅行中書省明爲邊外地國朝初蒙古阿拉善厄魯特部落駐牧套內後噶爾丹強併滅套西其酋逃竄近邊

康熙二十五年上書求給牧地

詔于甯夏邊

外畫界給之賀蘭山在旗東

要金銀緞疋時你往西涼來取

乾隆府廳州縣志曰西套厄魯特晉爲前涼後涼北涼所有元史地理志曰甘肅等處行中書省爲路七永昌路唐涼州宋初爲西涼府景德中陷入西夏元初仍爲西涼府

使臣回將前言說與成吉思成吉思說他說如此大話咱如何可回雖死呵也去問他長生天知者遂到賀蘭山將阿沙敢不敗了



本紀曰二十一年二月取甘肅等州秋取西涼府綽羅和拉等縣遂踰沙陀至黃河九渡取雅爾等縣十一月帝攻靈州丙寅渡河擊夏師敗之二十二年丁亥帝留兵攻夏王城自率師渡河攻積石州二月破臨洮府三月破洮河西甯二州

走上山寨咱軍將他能廝殺的男子并馱馱等物盡殺擄了其餘百姓縱各人所得來自要

成吉思在雪山住夏

案下文有賞木合黎財物語則是時木華黎未卒也本紀書太師國王木華黎薨在太祖十八年則此時

廷式案此山名  
察速亦兒元  
額木其說史記  
本無追敘之例

此文所云雪山  
實是西夏之山  
下文木合黎乃  
譯文元史番  
其卒年有說似  
不宜執疑此  
且仰以此文讀  
聽其儘力云云  
必木華黎與太  
祖同在西域亦  
必不然也

所住雪山乃西域雪山非西夏之山以太祖班師西  
域是十九年以後事其親征西夏又二十一年以後  
事計其年月是時木華黎卒四年矣故知其仍是追  
溯征西域時所住雪山也自漠北至西域隨地皆雪  
山太祖所住雪山蓋鐵門關外千里輟耕錄曰邱處  
機壬午三月過鐵門關四月達行在所時上在雪山  
之陽元史郭寶玉傳曰辛巳可弗父國唯算端罕破  
乃滿國引兵據搆思干聞帝將至棄城南走入鐵門  
屯大雪山寶玉追之遂奔印度帝駐大雪山前時谷  
中雪深二丈寶玉請封山川神壬午三月封崑崙山

爲元極王據此傳知卽崑崙也輟耕錄曰朶甘思東  
北鄙有大雪山名亦耳麻不莫刺其山最高譯言騰  
吉里塔卽崑崙山也山腹至頂皆雪冬夏不消土人  
言遠年成冰時六月見之新疆賦注曰種閩額里齊  
城南五百八十里爲大雪山名曰呢蟒衣譯言雪也  
調軍去將阿沙敢不同上山的百姓盡絕虜了賞孛斡  
兒出木合黎財物聽其儘力所取

本紀十六年木華黎出河西克葭綏德保安廊坊丹  
等州進攻延安所云調軍者卽在於此役

又對二人說金國的百姓不會分與您如今有金國的

主因種

輟耕錄氏族條敘元代漢人八種曰契丹曰高麗曰女直曰竹因互是女直與竹因均元代所稱漢人種族之一竹因卽此主因之對音但祕史此文云金國的主因種究其所以稱主因者朱里真三字之併文卽前文七卷王罕所用之只兒斤部轉聲又卽大金國志所謂金國本名朱里真訛爲女真者也

你二人均分凡好的兒子教與你擎鷹美的女子教與妻整衣

蒙韃備錄曰太師國王出師多帶妻孥我使入彼國

換元燕本獨語  
云忙和命旁注  
云達達後段亦  
作達達字尚不  
誤當據以校正

國王相見了命之酒向彼妻賴蠻公主及諸姬侍稱  
夫人者八人皆共坐所謂諸姬皆黎白美色四人乃  
金虜貴嬪之類又曰摩睺羅國王每征伐來歸諸夫  
人連日各爲主禮具酒饌飲燕

已前金主曾倚仗著他做近侍將咱速速祖宗廢了

速速當作達達字之誤也前文一卷兀兒失温濟塔  
塔兒種人將俺巴孩拏了送與大金此卽廢殺元代  
祖宗之事今太祖以此種人分屬兩人也

你二人是我近侍卻將他每來使喚者

成吉思自雪山起程

以西遊記考之太祖起程在十八年癸未然邱處機  
既不同行則扈衛有無折回記未詳悉本紀班師在  
二十年還行宮在二十一年其親征西夏則二十二  
年事

過兀刺孩城

元史地理志曰兀東哈接紀太祖四年由黑水城北

兀良哈西闕口入河西獲西夏府將高令公克兀良  
哈城是此兀良哈城本屬西夏非山內外之兀良哈  
也姚燧牧菴集中書左丞李公家廟碑曰李氏家隴  
西成紀者實秦將信諸孫漢至六朝門闕甚峻唯與

崔盧鄭氏姻不連他族唐李王西夏甚盛強雖宋金  
加兵終莫能服我太祖始平之其宗有守兀納城者  
獨戰死不下子惟忠尙少求從父死云云兀納卽祕  
史兀刺孩元史兀良哈之對音且據碑則西夏李氏  
本祖李唐蒙古稱西夏爲唐古惕者譯言唐國種其  
說確矣輟耕錄柯九思撰黃河源志曰太祖皇帝二  
十有一年春正月征西夏取甘肅等城秋取西涼府  
遂過河西至黃河九渡乾隆府廳州縣志曰科爾沁  
六旗在喜峰口東北八百七十里明初置福餘外衛  
以元後兀良哈首領爲都指揮掌衛事阿祿科爾沁

在古北口東北一千一百里明初于兀良哈地置爲外藩翁牛特二旗在古北口東北五百二十里明初以兀良哈部長置衛爲外藩巴林二旗在古北口東北七百二十里明初爲兀良哈北境據此則祕史兀刺孩城今喜峰口古北口以北地也。

卻來攻打靈州城。

元史地理志曰甯夏府靈州唐爲靈州又爲靈武郡宋初陷於夏國改爲翔慶軍錢良擇出塞紀略曰唐元和志豐州西南至靈州九百里靈州今靈夏衛靈州所也。



時唐兀惕主不兒罕將著金佛并金銀器皿及男女馬駝等物皆以九九爲數來獻。

本紀曰二十二年六月夏主李覲降輟耕錄曰丙戌冬十一月耶律文正王從太祖下靈武諸將皆掠子女玉帛王獨取書籍數部大黃兩駝而已旣而軍中多病疫惟得大黃可愈所活幾萬人。

成吉思止令門外行禮行禮間成吉思惡心了至第三日將不兒罕改名失都兒忽命脫斡殺了對脫斡說初征唐兀時我因圍獵墜馬你曾愛惜我的身體來提說要回因敵人言語不遜所以來征蒙天祐助將他取了。

草木子曰歷代  
送終之禮元朝  
宮裏用楊木三  
片繫於其中類

今有不兒罕將來的行宮并器皿你將去者

成吉思既虜了唐兀惕百姓殺其主不兒罕

李滅其

父母子孫教但凡進飲食時須要提說唐兀惕盡絕了  
初因唐兀惕不踐言所以兩次征進至是回來至豬兒  
年成吉思崩後

源流曰青吉思汗以丁亥七月十二日歿於圖爾墨  
格依城年六十六案是年爲宋理宗寶慶三年金主  
守緒正大四年輟耕錄曰太祖應天啟運聖武皇帝  
諱鐵木眞國語曰成吉思宋開禧二年丙寅十二月  
卽位于斡難河自號可汗至宋寶慶三年丁亥七月

元明秘史

卷十四

九

人形小大合為  
棺首道側其中  
加樣漆則以  
預金為圖三周  
定運至其直北  
剛形之地深埋  
之則用萬馬駝  
平俟草書方解  
戲則已漫同平  
坡無復者焉遺  
跡

己丑崩于薩里川在位二十二年壽六十六葬起輦  
谷又奉使俄羅斯行程錄曰康熙二十七年五月十  
八日次歸化城北蒙古語庫庫河屯也十九日入城  
觀甸城碑記按歸化城乃元之豐州二十日早發二  
十一日入祁連山有土城廢址疑卽碑所云甸城也  
遠望石峰疊翠入其中則羣阜蜿蜒相傳元世帝后  
俱潛厝此山而不立陵墓

將唐兀惕百姓多分與了他也遂夫人  
元史兵志有唐古衛領河西三千人

成吉思既崩

本紀曰二十一年二月取黑水等城夏避暑渾垂山  
取甘肅等州秋取西涼府綽羅和拉等縣遂踰沙陀  
至黃河九渡取雅爾等縣冬十一月攻靈州夏遣威  
明令公來援帝渡河擊夏師敗之二十二年丁亥帝  
留兵攻夏王城自率師渡河攻積石州二月破臨洮  
府三月破洮河西甯二州夏四月帝次龍德拔德順  
等州閏月避暑六盤山是月夏主李覲降帝次清水  
縣西江秋七月壬午不豫己丑崩於薩里川哈老徒  
之行宮壽六十六至元三年冬十月追諡聖武皇帝  
至大二年冬十一月庚辰加諡法天啟運聖武皇帝

廟號太祖

鼠兒年

本紀曰戊子年是皇太子擢雷監國

右手大王察阿友

是時太祖次子察合

台已封西域

巴禿

元史作拔都太祖長子

左手大王幹赤斤

前文云太祖征回回命弟幹赤斤居守西遊記邱處

機至小沙陀幹辰大王帳下相距不遠云幹辰卽幹

赤斤蓋幹赤斤是時當在幹難河上舊營

同在內拖雷等

擢雷監國故曰在內

諸王駙馬并萬戶千戶等於

客魯連河濶迭兀阿刺

勒地行

元史太宗本紀曰太宗英文皇帝諱窩闊台太祖第

三子元年己丑真帝至忽魯班雪不只之地皇弟拖

雷來見秋八月己未諸王百官大會於怯綠連河曲  
雕阿蘭之地以太祖遺詔卽皇帝位於庫鐵烏阿刺  
里今按阿刺勤者蒙古語山也西域水道記曰凡山  
蒙古語曰鄂拉鄂拉卽阿刺之對音此山名闊迭兀  
卽後文十五卷末所稱客魯漣河闊迭額阿刺勤地  
面者也本紀曲雕阿蘭卽是庫鐵烏阿刺之對音緣  
所採非一書所譯非一人故複沓錯互不悟其爲一  
地蓋翻譯之學未精也此闊迭兀雖知其在客魯連  
河上然以前文所述客魯連河地名求之卻無此名  
計當在河之初源今蒙古車臣汗中右後旗大肯特

草木子曰元符  
立男故一服房  
極金碧之盛名  
乃於其榮及崩  
仰樂閣起新殿  
立衣自作聆耳

山東南矣

大聚會著依成吉思遺命立斡歌歹做皇帝

是爲太宗元史睿宗列傳曰方太祖崩時太宗留霍博之地國事無所屬拖雷實身任之己丑夏太宗還

京八月卽位

將成吉思原宿衛護的一萬人并眾百姓每就分付了斡歌歹既立與兄察阿歹商量成吉思皇帝父親留下未完的百姓有巴塔惕種的王合里伯曾命綽兒馬罕征進去了前文十三卷作搠兒馬罕如今再教斡豁秃兒蒙格秃兩個做後援征去





刺劫  
廷式云元本  
此雅以之城即  
雙杏楊柳皆見  
鴉容亦別之城  
也

大憇逃入海中

如今再命各王長子巴禿不里古余克

不里據後文爲察阿歹子古余克卽貴由二字之對  
音定宗諱也本紀曰定宗簡平皇帝諱貴由太宗長  
子也母曰六皇后尼瑪察氏以丙寅年生帝太宗命  
從諸王拔都西征次阿速境攻圍木柵山寨以三十  
餘人與戰帝及憲宗與焉元史語解貴由改作庫裕  
克更與古余克三字對音太宗紀七年遣諸王拔都  
皇子貴由皇姪蒙哥征西域八年詔以中原諸州民  
戶分賜諸王貴戚拔都平陽府古與大名府拔都卽

巴秃古與亦卽貴由也

蒙格等做後援征去

蒙格卽蒙哥憲宗皇帝諱也本紀曰憲宗桓肅皇帝諱蒙哥睿宗拖雷之長子也母曰莊獻皇后怯烈氏歲戊辰十二月三日生帝時有黃忽答部知天象者言帝後必大貴故以蒙哥爲名蒙哥華言長生也太宗在潛邸養以爲子分之部民及睿宗薨乃命歸藩邸

其諸王內教巴秃爲長在內出去的教古余克爲長凡征進去的諸王駙馬萬千百戶也都教長子出征這教

長子出征的緣故因兄察阿歹說

世系表作察台將  
太宗紀作察台將

來長子出征呵則人馬眾多威勢盛大聞說那敵人好  
生剛硬我兄察阿歹謹慎的上頭所以教長子出征其  
緣故是這般

案此與元後代議論相反元史康里脫脫傳曰大德  
五年武宗以皇子撫軍北鄙五年叛王海都犯邊師  
次杭海武宗銳欲出戰脫脫執轡力諫乃止大將朶  
兒荅哈曰太子在軍中如身有首如衣有領脫有不  
虞眾安所附脫脫之諫可謂忠矣此又一義也

斡歌歹皇帝再於兄察阿歹處商量將去說皇帝父親

按元本碑文  
云殺人如爛木  
堆散故下文師  
云云爲軍馬捕

的見成大位子我坐了有甚技能今有金國未平我欲  
自去征他以為如何察阿歹說是但老營內委付下好  
人著我自這裏添與你軍說來了遂委付帶弓箭的幹  
勒 荅合兒留守老營

免兒年

太宗三年幹歌歹皇帝征金國

本紀曰二年秋七月帝自將南伐皇弟拖雷皇姪蒙

哥率師從

命者別爲頭哨遂敗金兵

本紀曰三年二月克鳳翔四年攻鈞州克之遂下虢  
嵩汝陝洛許鄭陳亳潁壽睢永等州命速不台等圍

元明必起

卷十四

古

探人民感懷城  
郭也

南京元明善撰忠憲王碑曰太宗皇帝取鳳翔將兵  
戍潼關從攻河中追斬守將從戰京師于三峰山破  
四十萬人斬行省完顏合達樞密移刺蒲兀  
過居庸關斡歌歹駐軍龍虎台分命諸將攻取各處城  
池斡歌歹忽得疾昏憤失音命師巫卜之言乃金國山  
川之神爲軍馬擄掠人民毀壞城郭以此爲祟許以人  
民財寶等物禳之卜之不從其病愈重惟以親人代之  
則可疾少間忽開眼索水飲言說我怎生來其巫說此  
是金國山川之神爲祟許以諸物禳之皆不從只要親  
人代之斡歌歹說如今我根前有誰當有大王拖雷說

洪福的父親將咱兄弟內選著教你做了皇帝。今我在  
哥哥根前行忘了的提說睡著時喚醒如今若失了皇  
帝哥哥呵我誰行提說著喚醒著多達達百姓教誰管  
著且快金人之意如今我代哥哥有的罪孽都是我造  
來我又生的好可以事神師巫你呪說著其師巫取水  
呪說了拖雷飲畢略坐閒覺醉說比及我醒時將我孤  
兒寡婦抬舉教成立者皇帝哥哥知者說罷出去遂死了  
其緣故是這般。

太宗本紀曰四年九月拖雷薨睿宗列傳曰憲宗時  
追諡睿宗皇帝

元朝通志 卷一百一十四  
三  
翰歌石既將金國窮絕了

金史哀宗紀曰天興元年三月壬寅大元兵攻汴城  
夏四月丁巳遣戶部侍郎楊仁詣大元兵乞和丁卯  
解嚴五月汴京大疫凡五十日死者九十餘萬人閏  
十月詔徵諸道軍期以十二月一日入援十二月甲  
申詔議親出乙酉除拜扈從及留守京城官庚子上  
發南京與太后皇后諸妃別辛丑次陳留壬寅次杞  
縣癸卯次黃城甲辰次黃陵岡乙巳諸將請幸河朔  
二年正月丙午朔濟河丁未大元兵追擊於南岸辛  
酉上入歸德六月決策遷蔡己亥上入蔡州九月辛

亥犬元兵圍蔡城已未括蔡城粟十一月宋遣其將  
江海孟琪帥兵萬人糧三十萬石助大元兵攻蔡十  
二月丁丑犬元兵決練江宋兵決汝水己卯破外城  
己丑墮西城甲午上微服夜出東城謀遁不果三年  
正月戊申上集百官傳位於東面元帥內族承麟承  
麟固讓詔曰朕肌體重肥不便鞍馬卿平日趨捷萬  
一得免祚胤不絕此朕志也己酉承麟卽位帝自縊  
於幽蘭軒末帝率羣臣入哭諡曰哀宗哭奠未畢城  
潰諸禁近舉火焚之奉御絳山收骨瘞汝水上末帝  
爲亂兵所害金亡



名其主爲小廝

本紀曰六年正月金主傳位於宗室子承麟遂自經而焚城拔獲承麟殺之宋兵取金主餘骨以歸金亡掠其金帛頭畜人口以歸

本紀曰五年速不台進至青城崔立以金太后王氏后徒單氏及梁王從恪荆王守純等至軍中速不台遣送行在

於汴梁北平等處立探馬赤以鎮守之

兵志曰軍士有蒙古軍探馬赤軍蒙古軍皆國人探馬赤軍則諸部族也

按元韻本作恰  
爾爾云嶺北廷  
式按合利即和  
林之對音恰爾  
爾即喀爾喀之  
對名凡今譯語

遂回至嶺北下了。

地理志曰元立行中書省十有一嶺北等處行中書  
省統和甯路總管府始名和林以西有哈刺和林河  
因以名城太祖十五年定河北諸郡建都於此初立  
元昌路後改轉運和林使司前後五朝都焉世祖中  
統元年遷都大興和林置宣慰司都元帥府大德十  
一年立和林等處行中書省皇慶元年改嶺北等處  
行中書省改和林路爲和甯路乾隆府廳州縣志曰  
喀爾喀四部七十四旗古漠北地元建都于此名和  
林皇慶元年改嶺北等處行中書省明號喀爾喀

元朝祕史

卷十四

七

謂國為勳也由  
合刺轉為黑林  
又轉為和札又  
由合刺轉為  
喀爾喀可謂重  
歸河通矣

小并尋乃也利和林

廷式按旭烈兀  
征西域事元史  
如俄國等傳  
最詳似宜節錄

本朝康熙二十八年噶爾丹併其地遂沿克魯倫河  
南牧三十五年親征至克魯倫河盡殲其眾漠  
北悉平

縛兒馬罕征巴黑塔惕種其種歸附了

前文十三卷稱合里伯國為巴黑塔惕種是此文巴  
塔即合里伯國王也此時合里伯國王是力屈暫  
服後又叛命故至憲宗之世又命皇弟旭烈兀征之  
與此相去十餘年事憲宗紀二年秋七月命諸王乞  
都不花征沒里奚旭烈兀征西域素丹諸國三年命  
諸王旭烈兀及兀良合台等帥師征西域哈里發八

哈塔等國西使記曰報達國王曰合法里王師至城下。一交戰破勝兵四十餘萬。西城陷皆盡屠其民。東城六日而破。死者以數十萬。合法里以舸走獲焉。其國傳四十主至合法里而亡。是綽兒馬罕征合里伯未全歸。附爲後十數年。旭烈兀等之先聲也。

斡歌万以其地面與所產之物好。

西遊記曰路逢征西人回多獲珊瑚近五十株。西使記曰報達國所產大珠曰太歲。彈蘭石瑟瑟金剛鑽之類。帶有直千金者。

就令綽兒馬罕等爲探馬赤官留鎮其地。

地理志西北地有撒麻耳干似卽綽兒馬罕所駐之地其地本名尋思干者也

令將所出金帛駝馬等物每年進貢再速別額台的後援巴秃大王等降其康里

朔方備乘曰康里在欽察之東今按何說是也曷思麥里傳曰尋征康里至孛子八里城與其主霍脫思罕戰又敗其軍進至欽察則康里近孛子八里卽地理志別失八里也西使記言別失八里與龍骨河南北相直近五百里此卽今烏龍古河其河瀦爲海名奇薩爾巴思鄂模元史郭德海傳渡乞則里八海者

據元脈本尙有  
巴只吉糧政云  
三種

乞卜察等三種

也郭德海渡此攻鐵山其地在今俄羅斯國何氏謂  
卽塔喇斯科似卽元初康里部所在

元史地理志西北地附錄欽察下注云太宗甲午年  
命諸王拔都征西域欽察阿速斡羅思等國歲乙未  
亦命憲宗往焉前文九卷篋兒乞忽都合勅過康里  
欽察種去欽察乞察一聲之轉卽欽察也速不台傳  
曰篋里乞部主霍都奔欽察及討欽察引兵繞寬田  
吉思海轉至太和嶺鑿石開道遇其部長玉里吉及  
塔塔哈兒方聚於不租河縱兵奮擊眾潰走遂收其

境土哈哈傳曰欽察去中國三萬餘里曲出生唆末  
納唆末納生亦納思世爲欽察國主太祖征蔑里乞  
其主火都奔欽察太祖遣使問曰汝奚匿吾負箭之  
糜亟以相還不然禍且及會亦納思老國亂其子忽  
魯速蠻欲歸順太祖己命蒙哥帥師抵其境忽魯速  
蠻舉族降虞集句容郡王燕帖木兒碑曰歲丁酉欽  
察主亦訥思之子忽魯速蠻自歸於太宗而憲宗受  
命帥師己及其國忽魯速蠻之子班都察舉族來歸  
太宗本紀曰九年春蒙哥征欽察部破之生擒其酋  
八赤蠻地理志曰歲丁酉師至寬田吉思海傍欽察

酋長八赤蠻逃避海島中。適大風吹海水去而乾。生禽八赤蠻。憲宗本紀曰：嘗攻欽察部，其酋八赤蠻逃於海島。帝聞，亟進師。適大風刮海水去，其淺可渡。帝喜曰：天開我也。遂捨八赤蠻，命之跪。八赤蠻曰：我爲一國主，豈苟求生且身非駝，何以跪人爲？乃囚之。八赤蠻謂守者曰：我竄入海，與魚何異？見捨天也。水迴期且至，軍宜早還。帝聞之，卽班師。後軍有浮渡者，破其斡魯思種城，悉殺虜其人。

速不台傳曰：速不台至阿里吉河，與斡羅思部大小密赤思老遇，一戰降之。乙未，太宗命諸王拔都及皇



廷式乘元駟水  
尙有群連揚城  
學制兒無城容  
見獄乞瓦城  
又按此當卽前  
文乞瓦羅客兒  
魏兩處秩台爲

子車所與

卷一四

三

子貴由皇姪蒙哥征西域討兀魯思部圍禿里思哥  
城不克遣速不台往一戰獲其主也烈班諸城皆下  
盡取所部而還憲宗紀曰與諸王拔都征斡羅思部  
至也烈贊城躬自搏戰破之地理志曰遂與諸王拔  
都征斡羅思至亦烈贊城七日破之

惟

阿速惕等城百姓虜得虜子歸附得歸附了

曷思麥里傳曰太祖遣使趣哲別疾馳討欽察至谷  
兒只部及阿速部以兵拒敵皆戰敗始降又招下  
林城進克斡羅思於鐵兒山獲其國主密只思臘獻  
諸朮赤太子誅之尋征康里進至欽察亦平之速不

台傳曰大掠阿速部而還太宗紀曰十一年冬十一月蒙哥率師圍阿速篋怯思城閱三月拔之定宗紀曰太宗命從諸王拔都西征次阿速境攻圍木柵山寨以三十餘人與戰帝及憲宗與焉元地理志曰歲丁巳出師南征以駙馬刺真之子乞解爲達魯花赤鎮守斡羅思阿速歲癸丑括斡羅思阿速戶口明世法錄曰阿速在西海中爲大國城倚山面川川南流入海涼暄適節有魚鹽耕牧鮮飢寒寇盜多撒馬兒罕天方諸國人明史西域傳曰阿速國近天方撒馬兒罕幅員甚廣城倚山面川川南流入海西域水道

記曰元史每言阿剌與欽察爲鄰疑阿速卽哈薩克  
曷思麥里由西域轉戰而北先阿速而斡羅思而康  
里而後欽察也速不台傳收欽察境略阿剌部是先  
欽察而斡羅思而阿速也然曷思麥里傳先言帝趣  
哲伯疾馳以討欽察則征欽察究在先曷思麥里徇  
西域諸城而北先至阿速則阿速在欽察之南阿速  
與哈薩克音亦相近也朔方備乘曰案哈薩克在裏  
海東北曷思麥里由西域征阿速部是時元兵已踰  
尋思干城而西曷思麥里必不更折而東繞出裏海  
之北也惟自布哈爾等國西行取道於裏海之西

黑

疑式按新羅歌  
州史略云一千  
二百三十年惟  
時又有樸大權  
力之一族人來  
自亞洲以與歐  
地諸國爲難實  
狼尼族王亞底  
拉死後宋有之  
一大強敵是族  
名曰蒙古又曰  
建德當一千二

海之東以征俄羅斯則阿索富城正當孔道是阿速  
卽阿索富城無可疑者文田案徐何皆精於輿地未  
敢定其是非惟當取俄人撰述以決之此書後出兩  
家皆恨未及見也俄國志略曰宋嘉定時蒙古拖雷  
率兵至俄國西鹹海旁之地後又帶兵至裏海繼又  
至尼泊河俄國率厥小邦戰于卡爾夏河之上此河  
入於阿薩夫海亦爲所敗迨十三年後有蒙古王名  
拔都成吉思之孫將兵伐俄大獲全勝所有人民盡  
殺之其老幼婦女被掠殆盡其時無人主國由蒙古  
封敕該處人爲王遷於馬司孤作都其人勇謀兼備

百六年其王鐵木與稱成吉思可汗始建國號曰元按蒙古人曰那蘇亦非回航而後之據有波斯地者則積久皆漸化為回人時有成吉思可汗之著名曰巴圖爾帥俊入歐境區抵德與波斯二國界內然後僑居俄羅斯地其居俄地加取城之蒙古汗有總統俄地諸貴族之稱因而利都完亞族人得棄機

鄰邦小國皆附焉蒙古王馬竇知其情形謀設法以制之傳諭將應交課稅加倍輸納該王不允屯兵於敦河以守之兼有傳教神副從中開導固壯兵心嗣果得大勝自是蒙古不敢輕視數年後蒙古復起大隊兵來戰圍馬司孤城該王無禦敵之策惟有請盟於城下至明洪武年間王卒據俄人自言則寬田吉思海卽今裏海而鹹海裏海並有騰吉思湖之目田吉思三字原卽騰吉斯之對音又裏海較大故稱大騰吉斯海子此寬田吉思海所由名也尼泊河卽烏拉河卡爾夏河卽佛兒格河兩河皆注裏海是裏海

平定俄西境地  
並俄之舊都  
弗城也俄羅  
受此疾害是以  
取歐之他國  
逾數百年方能  
漸次擴大至一  
千二百五十八  
年蒙古人滅  
也城之加利  
納時伊及  
地僅存有一加  
利亦復有名  
無實徒虛位  
耳此蒙古族  
在歐地有一  
助信耶蘇人  
事蓋因其破滅  
土族中之口族  
爾四人威權即

之爲寬田吉思海援古證今確乎不拔何氏欲以額  
納噶泊當寬田吉思海甚非事實揣何氏之意徒欲  
於元史中尋一俄羅斯地名爲元代兵力遠及歐羅  
巴洲之證據故強以寬田吉思海爲額納噶泊又奪  
阿速之名而專界之阿索富不許其兼有哈薩克而  
後已而不知其偏也元氏版章廓矣惜乎圖籍荒落  
明代史官於漠北地名已同牆面其狀幹羅思地者  
祇云夏夜極短日暫沒卽出又云驛騎急行二百里  
可至如是而已在錫伯利部者尙難核實況欲取據  
於歐羅巴之地乎不知蓋闕未足責也今於俄略之

所以拯救尼該  
亞與德利比孫  
二希臘國也此  
以歐洲人挾制  
州漢而云俄之  
兵力及德與波  
蘭則無庸借類  
納瑪泊之名而  
已見其兵威之  
雄勝矣又按  
此文所云德與  
波蘭當即此書  
之乞瓦綿客兒  
篇也情未得堅  
在耳  
草木子曰元路  
州縣各立長官  
曰邊魯花亦率  
印信以總上府  
一屬之治判者

元稹

卷一

三

外再得一佳證庚申外史亦元人撰也外史曰元朝  
廷聞紅軍起命樞密院同知赫廝禿赤領阿速軍六  
千并各支漢軍討穎上紅軍阿速者綠睛回回也素  
號精悍善騎射云云旣曰阿速又曰綠睛則非歐洲  
無此種類然則哈薩克以西彼得羅以東皆阿速也  
借曰不然安有綠睛回回乎太和嶺當卽烏拉嶺此  
則欽察之地額爾齊斯西岸是康里從此漸西是爲  
阿速而阿速自西抱南直襟裏海此又疆域之約略  
可指者以之貫竄元史祕史庶乎有條不紊耳

立答魯合臣

則用正官在府  
則用總管在縣  
則縣尹達魯花  
納蘇吉何包上  
厭口梳子也亦  
由古言總轄之  
比

馮條當錄在前

卽達魯花赤也此無定字西遊記有塔刺忽只西域  
水道記曰卽達魯花赤元史兵志阿速衛至元九年  
立達魯花赤

探馬赤官鎮守而回又在先女真高麗處曾命札刺亦  
兒台征進去

元史杭忽思傳曰杭忽思阿速氏主阿速國太宗兵  
至其境杭忽思率眾來降賜名拔都兒錫以金符命  
領其土民尋奉旨選阿速軍千人及其長子阿塔赤  
屬駕親征耶律留哥傳曰留哥子辭閣太宗命與撒  
兒台東征高麗東夏辭閣卒子石刺佐諸王也苦及



札刺台控制高麗本紀曰太宗三年辛卯秋八月以高麗殺使者命撒禮塔率師討之取四十餘城高麗王暉遣其弟懷安公請降撒禮塔承制設官分鎮其地乃還四年八月撒禮塔復征高麗中矢卒元史外夷高麗傳曰太宗三年八月命薩里台征其國四年八月中流矢卒高麗王暉盡殺達魯花赤七十二人至是再命也速迭兒爲後援征進了就爲探馬赤以鎮其地

東國史略曰高麗王暉十七年當蒙古太宗二年其明年蒙古元帥撒里塔將兵攻咸新鎮又圍龜州旣

而分屯京城四門。王遣閔曦往犒時。元帥撒禮塔駐軍安北都護府。三軍皆降。王遣淮安公挺講和。十九年。金允佳射殺蒙古撒禮塔。自是蒙兵歲至。攻陷州郡。二十三年。蒙古兵又來。渡義州江。分屯安北府。又嘉慈龜朔郭博之地。遂入黃州。至信安二州。衝斥東南。三道城邑。二十四年。遣將軍金寶鼎如蒙古。上表乞解兵。自是元兵往來不絕。

巴秃自乞卜察。差使奏來說。賴長生天的氣力。皇帝叔叔的福蔭。將十一種國土。百姓都收捕了。

四裔年表。甯宗嘉定十四年。太祖自蒙古伐俄羅斯。

宋理宗嘉熙元年元人大舉伐俄羅斯陷甫刺地馬  
執俄羅斯王伊高殺之初諸侯吞併至是皆降於元  
嘉熙二年元立伊高子耶羅四刺夫第二爲王案自  
太祖用兵至此凡十七年

因大軍將回各人分離會諸王做筵席於內我年長些  
先喫了一二盞不里古余克兩個惱了不曾筵會成上  
馬去了不里說巴禿與我一般如何先飲

拔都爲朮赤太子之子不里爲察合台太子之子故  
云一般

他是有毒的婦人我腳後跟推倒踏他古余克說他是

帶弓箭的婦人胸前教柴打他。

額勒

只吉歹子合兒合孫說他後頭接與他個木尾子。

額勒

只吉歹前文十一卷稱爲可倚仗人然則太祖

時功臣也木尾子吐蕃舊語也舊唐書吐蕃傳曰吐蕃重兵死惡病終臨陣敗北者懸狐尾於其首表其似狐之怯稠人廣眾必以徇焉其俗恥之以爲次死木尾子當卽此義矣。

如此說了爲俺每征了這異種的百姓恐事有合宜不合宜處說閒被不里古余克兩個這般說著不商量散了皇帝叔叔知也者。

題式按古余克  
為太宗子拔都  
為水赤長子則  
從兄弟也拔都  
於古余克為兄  
故稱哥赤似非  
而水赤而言

巴秃使臣既奏了，斡歌歹大怒，不教古余克拜見，說這下等的聽誰的言語，敢將哥哥毀謗。

拔都為水赤子，謗拔都即謗水赤也。水赤太宗之兄，故曰哥哥。

捨了你如棄一鳥卵，如今教去邊遠處做探馬，赤攻取堅城，受辛苦者，又說合兒合孫學誰來，敢將俺親人毀傷。

拔都太宗之皇姪，故曰親人。

罪本當殺，若殺了呵，人必說我偏心也。和古余克同去，定宗本紀曰：太宗嘗命諸王按赤帶伐金帝，以皇子

從又從諸王拔都西征帝及憲宗與焉太宗紀曰十二年皇子貴由克西域未下諸部遣使奏捷冬十二月詔貴由班師是太宗末年定宗並不出征不里是察阿歹兄的子。

按宗室世系表太祖皇帝六子次二察合台太子察合台太子位表凡二子曰也速蒙哥曰合刺旭烈此云不里當卽也速蒙哥大王。教巴秃對察阿歹兄處說將去。

元朝秘史卷十四

元朝祕史卷十五

大王忙該

卽憲宗皇帝蒙哥二字之對音

官人阿勒赤歹

太祖弟合赤溫之子

等

奏說成吉思曾有聖旨野外的事只野外斷家裏的事只家裏斷如今古余克的事係野外的事只可委付巴秃自處治

亦赤子拔都豈能違志於太宗之皇子乎若委以處治亦解紛之妙術也

斡歌歹怒息召古余克拜見就責怪教訓說你征進去時將軍人都打徧挫了威氣你敢想斡魯思百姓康里欽察阿速凡十一部部落皆統於斡羅思



爲怕你一人投降了敢把哥哥來做敵人般欺侮

拔都

宗之從兄

我成吉思皇帝曾說人多則人懼水深則人死如今速別額台前頭遮護著你與眾人得了這幾個幹魯思種你自己殺斃的蹄子不曾直得逞好男子初出門便惹是非因忙該等勸諫且罷這事是野外的事你同合兒合孫去只教巴秃斷者不里行教對兄察阿歹知者

幹歌歹皇帝將成吉思時守衛的并眾散班每名各職掌照依舊制從新再宣諭了一遍

幹歌歹皇帝說我成吉思皇帝艱難創立國家如今教

百姓每安寧快活休教他辛苦遂將合行之事與兄察阿歹處商議一百姓羊羣裏可每年只出一個二歲羯羊做湯羊每一百羊內可只出一個羊接濟本部落之窮乏者

太宗本紀曰元年秋敕蒙古民有馬百者輸牝馬一牛百者輸特牛一羊百者輸粉羊一爲永制

一諸王駙馬等聚會時每每于百姓處科斂不便當可教千戶內每年出騾馬并牧擠的人其人馬以時常川交替

兵志曰元起朔方牧養蕃息周迴萬里無非牧地馬

之羣或千百或三五十牧人曰合赤合刺亦有千戶  
百戶父子相承任事行逐水草朝廷歲以九月十月  
遣寺官閱視烙印取勘駕仗出入則供尙乘車駕行  
幸上都太僕卿以下皆從取其肥可取乳者以行汰  
其羸瘦者還於羣自天子以及諸王百官各以都蘭  
氈置撒帳爲取乳室車駕還京師太僕卿先期遣使  
徵馬五十烏木丹來京師烏木丹者承乳車也日釀  
黑馬乳以奉玉食謂之細乳每烏木丹牝馬四十每  
牝馬一官給芻一束菽八升自諸王百官而下亦有  
馬乳之供烏木丹如前之數而馬減四之一謂之粗

乳文自世祖以下山陵各有烏木丹取馬乳以供祀  
事號金陵擠馬元文類耶律楚材碑曰上欲於漢地  
拘刷牝馬公言漢地所有繭絲五穀耳非產馬之地  
若今日行之後必爲例是徒擾天下也乃從其請  
一賞賜的金帛器械倉庫等常守的人可教各處起人  
來看守

元文類耶律楚材神道碑曰自太祖西征之後倉廩  
府庫無斗粟尺帛而中使別迭等言雖得漢人亦無  
所用不若盡去之使草木暢茂以爲牧地公曰四海  
之富何求不得何名無用哉因奏地稅商稅酒醋山

澤之利周歲可得銀五十萬兩絹八萬匹粟四十萬石上曰誠如卿言則國用有餘矣乃奏立十路課稅所設使副二員皆以儒者爲之如陳時可劉中皆天下之選

一百姓行分與他地方做營盤住其分派之人可於各千戶內選人教做

兵志曰元初用兵征討海內旣一於是內而各衛外而行省皆立屯田以資軍餉由是而天下無不可屯之兵

一川勒地面先因無水

前文八卷桑昆至川

勒地面與伴當闊闊出并其妻

同尋水喫足見其地之水極難得也

止有野獸無人住如今要散開百姓住可教察乃

前文十一

卷主兒扯列親人

畏吾兒台兩個去踏驗中做營盤的地方教

穿井者

因上文桑昆至川

勒地面云云以本紀桑昆所走爲

西夏則此稱川

勒卽西夏無可疑者歐陽元偃氏家

傳曰岳璘從太祖征討授河南等處軍民都達魯花

赤道出河西所過榛莽或時乏水公爲鑿井置墩居

民使客相慶稱便太宗卽位選公充大斷事官卽畏

吾兒台穿井之事也案沙漠之地每苦無水西遊記  
邪米思干北臨道一井深踰百尺有回紇叟驅一牛  
挽轆轤以飲渴者太祖西征見而異之命蠲其賦役  
俄羅斯行程錄曰喀爾喀塞外雄藩地大人眾在中  
國習聞之矣今入其境童山赤地查哈馬克圖一帶  
寸草不生地無勺水遁卒踉蹌一敗塗地百聞不如  
一見信哉錢良擇出塞紀略曰歸途無他異聞但苦  
飢渴度沙磧以後馬死垂盡軍士步行糧盡日止一  
餐煮散麩爲漿人得一盂以延其命饑不可忍渴更  
難堪徒行者多以渴死參佐章京渴死無木爲棺又

無柴焚化乃以馬糞煨令半枯折其骨裹而歸之軍士死則委之而已全軍人死者九百餘畜死者駝千餘馬二萬七千餘銀費二百五十餘萬從者足趾無不走折者朔方備乘曰觀其所述可見朔漠行師之難亦考前事者所宜知也故具錄於此

一使臣往來沿百姓處經過事也遲了百姓也生受如今可教各千戶每出人馬立定站赤不是緊急事務須要乘坐站馬不許沿百姓處經過

兵志曰元制站赤者驛傳之譯名也蓋以通達邊情布宣號令古人所謂置郵而傳命未有重於此者焉



凡站陸則以馬以牛或以驢或以車而水則以舟遼陽狗站一十五處元設站戶三百狗三千隻蒙韃備錄曰凡見馬則換易并一行人從悉可換馬謂之乘鋪馬亦古乘傳之意

這幾件事因察乃孛

勒

合答兒對我提說我想也可行

察阿歹兄知者察阿歹聽了這話都道是只依著這般行再說站赤一節我自這裏立起

趙武按元弊本再說者察阿歹再說也則這表二字當指漢表注宜改正

這裏謂和林也乾隆府廳州縣志曰外藩喀爾喀四部七十四旗元太祖十五年建都於此名和林立元昌路前後五朝都焉太宗紀曰七年春城和林作萬

安宮。

迎著你立的站。

察阿歹立國於波斯則是從波斯起站至和林而和林迎之約在今伊犁相遇也。

教巴秃自那裏立起。

拔都征斡羅思十一部落則其站起自斡羅思欽察等部也。

迎著我立的站說將來了。

亦約在今伊犁相遇伊犁是時名阿里麻里也。

斡歌歹皇帝於是將這事又宣布於諸王駙馬等知道。

其諸王駙馬等皆道便當好生是然後差人於各處起  
取上項羊馬并守倉庫站赤等戶

太宗本紀曰元年始置倉廩立驛傳西遊記曰八刺

喝孫漢語爲城中有倉廩

所擺站赤命阿刺淺

前文十一卷之阿  
刺淺或卽一人

脫忽察兒

前文  
十三

卷征回回作速  
別額台後援

兩個整治每一站設馬夫二十人內鋪

馬并使臣的廩給羊馬及車輛牛隻定將則例去

兵志曰太宗元年十一月敕諸牛鋪馬站每一百戶

置漢車一十具各站俱置米倉站戶每年一牌內納

米一石令百戶一人掌之北使臣每日支肉一斤麵

一斤米一斤酒一瓶

如有短少者家財一半沒官

韓歌歹皇帝說自坐我父親大位之後添了四件勾當  
一件平了金國

太宗紀曰太祖伐金定西域帝攻城略地之功居多  
一件立了站赤

兵志曰其官有驛令有提領又置脫脫和斯於關會  
之地以司辨詰皆總之於通政院及中書兵部而站  
戶闕乏逃亡則又以時僉補於是四方往來之使止  
則有館舍頓則有供帳饑渴則有飲食梯航畢達海

三  
五  
一  
三  
宇會同元之天下視前代所以爲盛

一件無水處教穿井

案奉使俄羅斯行程錄所經喀爾喀國卽元代和林故地錄云康熙二十七年五月次察罕卓魯有泉源可汲六月次烏蘭忒門有舊井可飲次克布祿岡上得舊井五水濁而腥次古爾半國尋得舊井三處不足軍士汲飲七月駐蔥嶺乾澗側有二舊井得水甘列次克勒孫行輾沙七十里有舊井二所哈刺哈達有古井四浚而不濁其中蓋有元太宗時所穿井矣一件各城池內立探馬赤鎮守了

兵志曰探馬赤軍則諸部族也其法男子十五以上盡僉爲兵十人爲一牌設牌頭上馬則備戰鬪下馬則屯聚牧養

差了四件一件旣嗣大位沈湎于酒

太宗紀曰十二年正月以商人奧都刺合蠻充提領諸路課稅所官十三年十一月大獵還至鉞鐵鑄胡蘭山奧都刺合蠻進酒帝歡飲極夜乃罷遲明帝崩於行殿輟耕錄曰太宗素嗜酒晚年尤甚日與大臣酣飲耶律文正數言之不聽一日持酒槽金口以進曰此乃鐵耳爲酒所蝕尙致如此況人之五臟耶帝

悅賜以金帛。

一件聽信婦人言語。

太宗紀曰：十三年帝崩，六皇后乃馬真氏始稱制。案太宗崩于辛丑，而壬寅癸卯甲辰乙巳皆不立君，蓋矯帝遺旨以皇孫失烈門爲嗣也。定宗丙午稱元年，而紀云帝雖御極，朝政猶出於六皇后，則太宗婦言是用，亦可知矣。

取斡赤斤叔叔百姓的女子。

后如表太宗正宮李刺合真皇后脫列哥那六皇后尼瑪察氏昂灰二皇后乞里吉忽帖尼三皇后禿納

吉納六皇后業里訖納妃子未知孰爲所取之女子  
又按太宗紀九年六月左翼諸部訛言括民女帝怒  
因括以賜麾下然則左翼諸部乃太祖所與斡赤斤  
一萬之百姓也

一件將有忠義的朶豁勒忽因私恨陰害了

前文四卷忙忽的人多豁勒忽先與哲台來降後與

斡歌連合赤溫哲台帶弓箭前文十一卷以散班一

千教朶豁勒忽管之是朶豁勒忽於太祖朝舊列宿

衛大臣也太祖以委付子弟何人於祕史無考然太

祖崩後子弟皆擁兵樹黨則朶豁勒忽必以此獲罪



換此四不是皆  
太宗自數元數  
本尤口口然知  
之而不能改亦  
可異矣

可知

一件將天生的野獸恐走入兄弟之國築牆塞圍攔住

致有怨言  
兵志曰成宗元貞二年樞密院言昔大朝會時皇城  
外皆無牆垣故用軍環繞以備圍宿今牆垣已成南  
北西三畔皆可置軍據祕史則和林牆垣起於太宗  
兵志所言乃追溯之辭本紀太宗七年城和林作萬  
安宮八年萬安宮落成九年築掃鄰城作迦堅茶寒  
殿十年築圖蘇和城作迎駕殿地理志迦堅茶寒殿  
在和林北七十餘里圖蘇和迎駕殿去和林城三十

送式按元聚本  
攝於闊迭額  
阿刺俞下尙有  
朵羅安季勤蒼  
合失勤斤扯之  
問幹兒朵思云  
云朵羅安字勤  
否譯言七孤山

餘里此祕史所謂築牆寨圍攔住者蒙古行國以射  
獵爲生驟變城郭則以爲非便此怨言由來矣  
此書大聚會著

輟耕錄曰元朝每宴諸王大臣謂之大聚會定宗紀  
曰太宗崩皇后臨朝會諸王百官於達蘭達葩之地  
似卽此事

鼠兒年七月於客魯漣河闊迭額阿刺勒地面處下時  
寫畢了

案太宗崩於十三年辛丑十一月其鼠兒年則十二  
年庚子也作書時太宗未崩客魯漣河有闊迭額阿

也天勒斤扯地名勒兒榮師高耳榮譯言官也蓋此書撰成於山內行宮矣又按此書既撰於行宮疑即成伯生所請之脫卜赤顏也元史虞琪傳云請以國書版卜赤顏增修太祖以來事蹟承旨塔失海牙曰脫卜赤顏非可令人傳者遂皆已塔失海牙此語知此書名秘史之所由來矣

元朝秘史

卷十五

十一

刺勒地卽十四卷闊迭兀阿刺勒之對音太宗卽位處也以元史考之太宗紀云諸王百官大會於怯綠連河曲雕阿闐之地卽此地也又云卽皇帝位於庫鐵烏阿刺里卽此地之對音二也十三年紀大獵還至鉞鐵鐸胡蘭山亦此地之對音三也定宗紀二年避暑曲律淮黑哈連之地連誤作速亦此地之對音四也憲宗紀朝廷久未立君諸王咸會於阿刺脫忽刺兀之地卽忽刺兀阿刺脫之倒裝文法亦此地之對音五也元年西方東方諸王諸大將復大會於闊帖兀阿闐之地亦此地之對音六也張鵬翔奉使俄

羅斯行程錄經克勒阿際拉漢凡數次其地近克魯

倫河土拉河之閒克勒阿三字與闊迭額音近未知

卽其地否元代諸王聚會推戴卽位之所當必地勢

廣袤水草豐肥自非親歷難以臆定耳

右元朝祕史譯文十五卷道光二十一年八月從永

樂大典十二先元字韻中寫出二十七年復從仁和

韓氏借得影鈔原本校對無訛二十八年刻入叢書

六月十三日校畢平定張穆記張字石州山西平定州人撰蒙古游牧記

身齋籤記等書

顧氏日知錄之餘卷四華夷譯語洪武十五年正月

丙戌命編類華夷譯語上以前元素無文字號令但借高昌書制爲蒙古字以通天下語至是乃命翰林侍講火原潔與編修馬哈亦黑等以華言譯其語凡天文地理人事物類服食器用靡不具載復取元祕史參攷紐切其字以諧其聲音既成詔刻行之自是使臣往來朔漠皆能通達其情右一條蓋石洲錄入者也

鄭曉今言洪武十五年命翰林侍講火原潔等編類華夷譯語上以前元素無文字發號施令但借高昌書製蒙古字行天下乃命原潔與編修馬懿亦黑等以華言譯其語凡天文地理人事物類服食器用靡

不具載復令取元祕史參考以切其字諧其聲音既

成詔刊布自是使臣往來朔漠皆能得其情見今言

即顧氏日知錄所本

### 又鄭曉吾學編四夷考上卷語同

李侍御所著者若西游錄注若雙松醉隱集注並多鑿說實不能滿人意  
此以注本然其說地理亦有傳中者當分別觀之文道希簡學種注頗詳  
神其所之失然亦不敢盡言同元緒中葉士大夫均不喜聞其過王文敏跋因  
特勸碑主以宗室伯義奉酒而釋碑文乃侍御異散字為趙朋友之過則  
當時風氣可想非徒何大陽也乙丑十月十一日夕承親堂閣筆者



跋

元太祖勦業之主也而史述其事跡最疏舛惟祕史敘次頗得其實而其文俚鄙未經詞人譯潤故知之者尠良可惜也元之先世譜系史亦缺略據祕史乃知太祖之大父葛不律始自稱合罕史稱葛不律寒寒當爲罕方與他文一例葛不律歿遺言以叔父之子俺巴孩代領其眾是爲泰赤烏氏卽史所稱咸補海罕也俺巴孩爲金人所殺諸部又立葛不律之子忽都刺爲合罕此皆元史所未詳也太祖少與泰赤烏有隙爲泰赤烏所執欲殺之太祖伺守者隙逃去鎖兒罕失刺匿之家乃

跋



得免鎖兒罕失刺者赤老温之父史既不爲赤老温立

傳元史既無赤老温傳其後遂泯沒無聞惟元黃潛文

長適遜都氏實理由裕宗皇帝位下怯薛爲資善大夫

同知徵政院事其先曰赤老温與忠武王木華黎同事

太祖號四傑者也云云是卽赤老温之後人見于元人

文集且赤老温姓速勒都孫氏見秘史前文第二卷此

云遜都卽速勒都而鎖兒罕失刺之事亦不著於本紀

孫急讀之對音也亦闕漏之甚者也笈兒乞部故與烈祖有怨聞太祖在

不兒罕山襲掠之虜夫人宏吉刺氏太祖求救於克烈

王罕王罕資太祖兵與札木合合兵擊之悉收其所掠

太祖遂與札木合合營札木合者太祖之疏屬太祖幼

時同嬉戲稱安答者也居歲餘札木合復疑之乃乘夜

去諸部多棄札木合從太祖者遂議立太祖爲成吉思  
合罕紀皆不書而忽書麾下搠只與札木合部人構怨  
一事繫於帝方幼冲云云之下此大誤也當太祖幼時  
勢甚微弱賴王罕札木合二人假以徒眾羽翼漸成始  
立名號紀但云丙寅歲羣臣上尊號曰成吉思皇帝不  
知成吉思罕號蓋已久矣其後遣使誚責案彈火察兒  
等謂昔者吾國無主汝等推戴吾爲之主者正指此事  
也先稱合罕者一部之主後稱皇帝乃爲羣部之主豈  
可略稱罕一節而不書乎紀又云哈答斤部散只兀部  
朶魯班部塔塔兒部宏吉刺部聞乃蠻太赤烏敗皆不

自安會于阿雷泉斬白馬爲誓欲襲帝及汪罕宏吉刺  
部長迭夷恐事不成潛遣人告變帝與汪罕逆戰于盃  
亦烈川大敗之其下文又云宏吉刺部欲來附哈撒兒  
不知其意往掠之於是宏吉刺歸札木合部與朶魯班  
亦乞刺思哈荅斤火魯刺思塔塔兒散只兀諸部會於  
犍河其立札木合爲局兒罕盟于禿律別兒河岸誓畢  
驅士卒來侵抄吾兒知其謀以告帝帝卽起兵逆戰破  
之札木合脫走宏吉刺部來降據祕史則此兩條本是一  
事當時從札木合者實有十一部立札木合爲罕將  
以拒王罕與太祖也而乃蠻泰赤烏之敗則在札木合

等散去之後紀所書傾倒復沓皆不足據論次太祖太宗兩朝事迹者其必於此書折其衷與嘉定錢大昕跋

元祕史注跋

右順德李侍郎元朝祕史注一十五卷昔太祖成吉思汗崛起幹難土兀刺河間憐其雄略以鞭笞諸部北併欽察西底富浪南薄忻都皆禹迹之所未經漢唐之所不征惜哉武義宏矣而文辭闕如翰林集賢都尠實錄而私家所著若契氏家傳玉堂嘉話輟耕錄諸書龕舉厓略罕得其詳以移刺晉卿躬贊王業軍書旁午於開剏方略未暇手草鴻篇昭茲來禩致金華義烏諸子摛埴素塗窘於饌述乃取聖武親征錄以爲本紀慎倒荒略固其宜也顧嘗竊恠洪武時編類華夷譯語旣取祕

史以紐合蒙古字而不聞稽合同異訂景濂子充之闕  
坐使鴻烈蔑然而祕史亦以不顯以今觀有元開荆之  
蹟首尾完具無逾是編顧承學之士或亦鮮劔心焉何  
者荒荒穹漠草昧初闢事既不經詞近鄙俚加以部居  
錯雜族屬糾紛朵犇孛端衍爲九派合答蒙格匪止一  
人南邨稗說種別而多惑錢君補亡代遠而無徵譜牒  
之學憂乎難哉又如山川脈絡曩寓公革語根本則和  
林上都窮荒渺則忽魯木石臚胸故障爲龍居陸局之  
異稱金山舊庭易阿勒按台之殊號斯則張侯乘槎窮  
於鑿空甘椽奉檄因之同車蛛絲鳥跡孰得而推繹者

焉自昔歲從吾師鄣南兵備得讀順德李先生所爲祕  
史注如髮受梳如玉就理五百年來榛蕪晦盲之逕乃  
豁然昭明矣按祕史有聲音而無訓詁蓋元初本取輝  
和爾字以達國言是書成自至元年後輾轉繙譯雖條  
理秩然而名稱尙滋膠葛順德先生精於滿蒙漢三合  
音之例博綜稗乘芟摭金石而一以聲音通之故知客  
列亦惕之爲怯列歹則克烈怯里之異聞析矣知撒里  
黑崑之爲撒麻耳干則尋思虔邪迷思干之轉語明矣  
至如不兒罕發祥之區巴勒諸誓眾之域畏兀唐兀字  
近而易歧巴兒忽眞名同而實異鉤心針棘之中縣解

希夷之表辨方定位確乎不易以之訂證元史貫通邱  
長春劉郁之記無不迎刃以解者斯真不朽盛業大路  
椎輪津導來學匪徒忙豁侖氏之功臣者已吾師既授  
之殺青貽書俎告不勝惓惓私淑之抱因贅數語以志  
景行云爾丁酉孟夏華亭後學沈惟賢敬跋

坵尋思干邪迷思干考

自元史太祖紀分尋思干薛迷思干爲二近朱氏一新  
復據經世大典圖及明史西域傳以尋思干爲今塔什  
干薛迷思干爲今霍罕又據移刺文正西游錄河中府  
亦曰尋思干謂文正曾親守其地所言必不誤以薛迷



思干爲河中府者非也

惟賢

竊以西游記證之長春真

人於仲冬十有八日過大河至邪米思干大城之北太

師移刺國公郊迎少焉由東北門入其城有算端氏之

新宮太師先居之後出居於水北師乃住宮暇日出詩

一篇

二月經行十月中云云

文正集河中春游五首卽和其韻長

春又有詩云雨霽雪山遙慘淡春深河府近清明原注

邪迷思干大城大石有國時名爲河中府

文正湛然居士集卷四自

注西域尋思干城西遼目爲河中府

是長春所駐卽文正建牙之域其所

紀河中土俗視西游錄爲詳又其未至長松嶺時言西

南至尋思干城萬里外回紇最佳處契丹都焉歷七帝

云云可証邪迷思干卽尋思干二名通稱太祖於十五年夏克尋思干後算端復據以叛故復攻之元史先後異稱因以滋歧誤也如以尋思干爲塔什干則元祖由忽章河進兵浩罕在其南何以舍此勿攻而先取數百里外之塔什干耶秘史卷十一有撒里黑崑卷十四擗幹兒合李侍郎注謂卽元史西北地附錄之撒麻耳干又卽太祖本紀之薛迷思干又卽西游記之邪米思干又卽西使記之擣思干李侍郎於蒙漢聲韻紐弄之學最精故斟酌明白矣